



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Kotnikova 28, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97

F: 01 478 36 08

E: gp.avk@gov.si

www.varstvo-konkurence.si

Številka: 306-40/2013-9

Datum: 09. 05. 2013

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Kotnikova 28/I, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja na podlagi 12. in 12.o člena v povezavi z drugim odstavkom 46. člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (Ur. l. RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12 in 39/13 Odl. US U-I-40/12-31; v nadaljevanju: ZPOmK-1) v senatu pod predsedstvom Andreja Kraška, direktorja Agencije, in ob sodelovanju dr. Aleša Kuharja, Francija Pušenjaka in Simona Tantegela kot članov senata, v zadevi presoje priglašene koncentracije pridobitve skupne kontrole podjetij EVG Entsorgungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, D-63741 Aschaffenburg, Zvezna Republika Nemčija, ki ga zastopa direktor Thorsten Pötke, njega pa po pooblastilu Dejan Zver,

in Gorenje Surovina družba za predelavo odpadkov d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor, ki ga zastopa direktor Jure Fišer, njega pa po pooblastilu Dejan Zver,

in nad podjetjem Gorenje Surovina Fotoreciklaža d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor, matična številka 6293573000, ki ga zastopa direktor Jure Fišer, na nejavni seji dne 09. 05. 2013, naslednjo

ODLOČBO

- 1. Koncentracija, ki bo nastala s pridobitvijo skupne kontrole podjetij EVG Entsorgungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, D-63741 Aschaffenburg, Zvezna Republika Nemčija, in Gorenje Surovina družba za predelavo odpadkov d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor, nad podjetjem Gorenje Surovina Fotoreciklaža d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor, ni podrejena določbam ZPOmK-1.**
- 2. Izrek odločbe se na podlagi 22. člena ZPOmK-1 objavi na spletni strani Agencije.**
- 3. Med postopkom niso nastali posebni stroški.**

Obrazložitev:

I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Agencija je dne 27. 03. 2013 prejela priglasitev koncentracije podjetij EVG Entsorgungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, D-63741 Aschaffenburg, Zvezna Republika Nemčija (v nadaljevanju: EVG), in Gorenje Surovina Fotoreciklaža d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor (v nadaljevanju Gorenje Surovina Fotoreciklaža). Koncentracijo je priglasilo podjetje EVG.
2. Kot izhaja iz nadaljevanja je Agencija ugotovila, da sta podjetji EVG in Gorenje Surovina družba za predelavo odpadkov d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor (v

nadaljevanju: Gorenje Surovina), pridobili skupno kontrolo nad podjetjem Gorenje Surovina Fotoreciklaža.

3. Predmet transakcije je nakup 49% lastniškega deleža družbe Gorenje Surovina Fotoreciklaža na podlagi Pogodbe o odplačni odsvojitvi dela poslovnega deleža v družbi Gorenje Surovina Fotoreciklaža d.o.o., ki je bila sklenjena dne 26. 02. 2013 med družbo Gorenje Surovina d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, Maribor, kot odsvojiteljico dela poslovnega deleža, in družbo EVG kot pridobiteljico dela poslovnega deleža.
4. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30-dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi 6. odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta vladna Uredba o vsebini in zahtevanih elementih obrazca za priglasitev koncentracije podjetij (Ur. l. RS, št. 4/00; v nadaljevanju: Uredba).
5. Agencija je priglasitev nemudoma pregledala in ugotovila, da je nepopolna v smislu posredovanja vseh elementov priglasitve, ki jih natančneje določa zgoraj navedena Uredba. Podjetje EVG je vlogo ustrezno dopolnilo dne 08. 04. 2013.
6. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah (Ur. l. RS, št. 106/10; v nadaljevanju: ZUT-UPB5) je bila dne 26. 03. 2013 plačana upravna taksa po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR.
7. Podjetje EVG se ukvarja z odstranjevanjem rabljenih fotografskih kemikalij, fotografskih materialov in drugih industrijsko specifičnih odpadnih snovi v kombinaciji s prevozom, skladiščenjem in recikliranjem. Podjetja, ki sodijo v skupino EVG so: Gerdemann GmbH, Aschwaffenburg, Gerdemann GmbH, Offenbach an der Queich, Gerdemann GmbH, Garching, GeKom GmbH, Düsseldorf, EMV Berlin, Velten, EMV Saal, Saal, SIRECO GmbH, Wuppertal, SIRECO GmbH, Bielefeld, in NAVEG GmbH, Schwarzenbek¹. Vsa navedena podjetja opravljajo enako osnovno dejavnost, ki je zbiranje, transport, skladiščenje in obdelava rabljenih foto kemikalij na območju Zvezne Republike Nemčije².
8. Temeljna dejavnost podjetja Gorenje Surovina je pridobivanje sekundarnih surovin iz ostankov odpadkov, poleg tega pa v okviru registriranih dejavnosti izvaja še sledeče dejavnosti: zbiranje in odvoz nevarnih in nenevarnih odpadkov, ravnanje z nevarnimi in nenevarnimi odpadki, demontaža odpadnih naprav, specializirano posredništvo pri prodaji drugih določenih izdelkov, cestni tovorni promet, raziskovalna in razvojna dejavnost na drugih področjih naravoslovja in tehnologije, druge nerazvrščene in strokovne tehnične dejavnosti. Podjetje Gorenje Surovina d.o.o. sodi v Skupino Gorenje, katere matična družba je podjetje Gorenje gospodinjski aparati, d.d., ki ima v podjetju Gorenje Surovina d.o.o. 85,7929% poslovni delež.³ Podjetje Gorenje Surovina d.o.o. je 100% lastnik podjetja Kemis d.o.o., 51% lastnik Publicus d.o.o. in 49% lastnik podjetja Ekogor d.o.o. Jesenice.
9. Podjetje Gorenje Surovina Fotoreciklaža se ukvarja z zbiranjem, skladiščenjem in obdelavo odpadkov iz zdravstva in zobozdravstva, fotografske industrije in tiskarstva (fotokemikalije, razvijalci in aktivatorji na osnovi topil ali na vodni osnovi, fiksirne raztopine, belilne in belilno fiksirne raztopine, druga topila in mešanice topil, ...), iz katerih se v postopku predelave pridobiva srebro in stranski produkti. Gre za novoustanovljeno podjetje, katerega ustanovitelj in lastnik celotnega poslovnega deleža je podjetje Gorenje Surovina d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, Maribor⁴, ki se ukvarja z zbiranjem in predelavo predvsem nenevarnih odpadkov (kovine in nekovine), ki jih po predelavi prodaja kot sekundarne surovine, pretežni del dejavnosti pa je predelava odpadnih kovin, poleg tega pa se ukvarja

¹ Spletna stran skupine EVG <http://www.ev-gmbh.de/start.php>, natisnjeno dne 10.4.2013.

² Dokument 306-40/2013-3, stran 2.

³ Letno poročilo podjetja Gorenje Surovina za leto 2011, dokument 306-40/2013-4. .

⁴ Spletna stran AJPES.

s predelavo papirja, plastike in drugih odpadnih nekovin. Po navedbah podjetja EVG se podjetje Gorenje Surovina Fotoreciklaža ne bo ukvarjalo z isto dejavnostjo kot podjetje Gorenje Surovina d.o.o., saj opravlja predelavo zelo specifičnih vrst odpadkov, s katerimi se Gorenje Surovina d.o.o. ne ukvarja in jih ne predeluje.

10. Podjetje EVG navaja, da se ukvarja s podobno dejavnostjo kot podjetje Gorenje Surovina Fotoreciklaža in lahko s svojim znanjem in izkušnjami pripomore k večji dobičkonosnosti podjetja, ki bo delovalo na slovenskem trgu. Po mnenju podjetja EVG obstaja na področju navedene dejavnosti na območju Republike Slovenije velik potencial in je zato slednje zainteresirano za lastniški vstop zaradi dobre predvidene ekonomike, ki jo lahko s svojim znanjem in aktivnostjo v lastništvu še izboljša.

II. PODREJENOST ZPOmK-1

A Koncentracija

11. ZPOmK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer:
 - pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij;
 - ali kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladujejo najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij bodisi z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali na kakršenkoli drugačen način pridobi neposreden ali posreden nadzor drugega podjetja ali delov enega ali več podjetij;
 - ali kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki naj bi bilo samostojen gospodarski subjekt z daljšim trajanjem.
12. Nastanek koncentracije v smislu prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja - preseganje ekonomskih pragov, določenih v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.
13. V skladu z drugim odstavkom 10. člena ZPOmK-1 pomenijo kontrolo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupno in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, zlasti lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja, pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
14. Glede na to, da je za nastanek priglasitvene obveznosti kot tudi za vsebinsko presojo Agencije potrebno, da sta izpolnjena oba pogoja - pravni in ekonomski, je Agencija najprej preverila, kako bo vstop podjetja EVG vplival na spremembo kontrole nad podjetjem Gorenje Surovina Fotoreciklaža. Vstop novega družbenika v podjetje ima namreč za posledico nastanek koncentracije, ki jo je treba Agenciji priglasiti, če zaradi vstopa eden ali več družbenikov pridobi izključno ali skupno kontrolo⁵.
15. Agencija ugotavlja, da je na podlagi druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 v obravnavanem primeru koncentracija podjetij nastala dne 26.02.2013 na podlagi Pogodbe o odplačni odsvojitvi dela poslovnega deleža v družbi Gorenje Surovina Fotoreciklaža d.o.o. (v nadaljevanju: Pogodba), ki je bila v obliki notarskega zapisa z opr. št. SV 135/2013 sklenjena dne 26. 2. 2013 med družbo Gorenje Surovina kot odsvojiteljico dela poslovnega deleža, in družbo EVG kot pridobiteljico dela poslovnega deleža. Z navedeno Pogodbo je družba Gorenje Surovina prodala poslovni delež v višini 49 % osnovnega kapitala družbe Gorenje Surovina Fotoreciklaža družbi EVG.

⁵ Prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij, U. I. EU C 95, 16. 4. 2008 (v nadaljevanju: obvestilo Komisije), odst. 88, str. 23.

16. V družbeni pogodbi⁶ podjetja Gorenje Surovina Fotoreciklaža je navedeno, da se upravljanje družbe vrši preko organov družbe, ki so (14. člen): skupščina in poslovodja oziroma direktor.

17. Družbena pogodba določa (19. člen), da družbenika na skupščini odločata:

- o sprejetju letne bilance stanja in izkazu uspeha in o razdelitvi dobička,
- o spremembah osnovnega kapitala družbe in spremembah družbenikov,
- o spremembah pogodbe,
- o poslovni politiki družbe,
- o sprejemu aktov družbe, ki so v pristojnosti skupščine,
- o statusnih spremembah in spremembah oblike družbe ter o ustanovitvi podružnic,
- o zahtevi za vplačilo osnovnih vložkov,
- o vračanju naknadnih vplačil,
- o delitvi in prenehanju poslovnih deležev,
- o postavitvi in odpoklicu direktorja,
- o ukrepih za pregled in nadzor dela direktorja,
- o postavitvi prokurista in poslovnega pooblaščenca,
- o uveljavljanju zahtevkov družbe proti direktorju ali drugega družbenika v zvezi s povračilom škode, nastale pri ustanavljanju ali poslovanju,
- o sklepanju individualnih pogodb z direktorjem,
- dajeta navodila in smernice za delo direktorja,
- nadzorujeta vodenje poslov, uporabo finančnih in materialnih sredstev,
- o zastopanju družbe v sodnih postopkih proti direktorju,
- obravnavata poročila direktorja,
- podajata soglasje k letnemu poslovnemu načrtu družbe, ki ga pripravi direktor družbe,
- sklepata o prodaji in nakupu ter obremenitvi nepremičnin,
- o drugih zadevah, za katere tako določa zakon ali ta družbena pogodba.

18. Direktor potrebuje soglasje skupščine za naslednje posle (23. člen družbene pogodbe):

- k letnemu poslovnemu načrtu družbe,
- za najemanje in dajanje kreditov vseh vrst vključno z leasingom,
- za sklepanje dolgoročnih pogodb katerih trajanje presega 1 leto,
- k posameznim komercialnim pogodbam z izvajalci, če vrednost posamezne pogodbe ali več pogodb skupaj, ki pomenijo realizacijo enega posla presega 50.000 EUR,
- k sklenitvi kateregakoli posla katerega vrednost presega 50.000 EUR,
- za investicije in dezinvesticije katerih vrednost presega 50.000 EUR,
- za dajanje garancij, zavarovanj, poroštev ali izstavljanje menic,
- za odsvojitve in pridobitve delnic in/ali poslovnih deležev in/ali drugih finančnih instrumentov,
- za investicije in dezinvesticije, ki niso vsebovane v letnem poslovnem načrtu družbe.

19. Skupščina sprejema odločitve in sklepe z navadno večino, za taksativno našete pristojnosti pa je potrebno soglasje vseh družbenikov oziroma glasov. Soglasje je zahtevano za (20. člen družbene pogodbe):

- sprejetje letne bilance stanja in izkaza uspeha in razdelitev dobička,
- spremembe osnovnega kapitala družbe in spremembe družbenikov,
- spremembe pogodbe,
- o statusnih spremembah in spremembah oblike družbe ter o ustanovitvi podružnic,
- o zahtevi za vplačilo osnovnih vložkov,
- o vračanju naknadnih vplačil,

⁶ Notarski zapis notarja Stanislava Bohinca z opr. št. SV 137/2013 z dne 26. 2. 2013 čistopisa družbene pogodbe.

- o delitvi in prenehanju poslovnih deležev,
- o postavitvi in odpoklicu direktorja,
- za soglasja iz drugega odstavka 23. člena te družbene pogodbe,
- sklep o prodaji in nakupu ter obremenitvi nepremičnin,
- sklenitev posojilnih pogodb v vrednosti nad 20.000,00 EUR,
- sprejetje letnih proračunov,
- strateške odločitve,
- prodajo premoženja,
- nameravane združitve in prevzeme,
- pristop novih družbenikov,
- o postavitvi prokurista in poslovnega pooblaščenca,
- o sklepanju individualnih pogodb z direktorjem,
- dajeta navodila in smernice za delo direktorja,
- nadzorujeta vodenje poslov, uporabo finančnih in materialnih sredstev,
- podajata soglasje k letnemu poslovnemu načrtu družbe, ki ga pripravi direktor družbe.

20. Agencija na podlagi vsega zgoraj navedenega ugotavlja, da se morata podjetji EVG in Gorenje Surovina glede sprejetja glavnih strateških odločitev⁷ podjetja Gorenje Surovina Fotoreciklaža medsebojno sporazumeti in sodelovati, in zato zaključuje, da sta navedeni podjetji pridobili skupno kontrolo nad njim. Skupna kontrola namreč obstaja, kadar imata dve ali več podjetij možnost izvajanja odločilnega vpliva na podjetje. Odločilni vpliv pomeni moč preprečiti dejanja oziroma sprejem odločitev, ki določajo strateško gospodarsko delovanje podjetja. Se pravi, da morata dve ali več podjetij doseči skupni dogovor (medsebojno soglasje) pri določanju gospodarske politike družbe, torej morata medsebojno sodelovati⁸.
21. V skladu s petim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 so v primeru pridobitve skupne kontrole nad določenim podjetjem priglasiitelji podjetja, ki pridobijo skupno kontrolo, v zadevni koncentraciji sta torej to podjetji EVG in Gorenje Surovina.
22. Prehod iz izključne kontrole na skupno velja za dejavnost, ki jo je treba prigrasiti, saj spremeni kakovost kontrole v skupnem podjetju⁹. Prvič, družbenik, ki je vstopil v odvisno podjetje, je pridobil kontrolo. Navedeno pa spremeni položaj tudi za preostalo podjetje, ki izvaja kontrolo, saj mora v bodoče upoštevati interese enega ali več drugih družbenikov z nadzorom in od njega se zahteva stalno sodelovanje z novim družbenikom. Takšna pridobitev skupne kontrole nad podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje 1. odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer ko eno ali več podjetij bodisi z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.

B Preseganje pragov po 1. odstavku 42. člena ZPOmK-1

23. ZPOmK-1 v 1. odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to prigrasiti Agenciji. Prigrasitev je potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegel 35 milijonov EUR in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegel 1 milijon EUR.
24. Gorenje Surovina Fotoreciklaža je novoustanovljeno podjetje, ki je bilo v sodni register

⁷ Strateške poslovne odločitve vključujejo odločitve o vprašanjih, kot so finančni načrt, poslovni načrt, glavne investicije ali imenovanje višjega vodstva. (obvestilo Komisije, odst. 65-73).

⁸ Odstavek 62 obvestila Komisije.

⁹ Obvestilo Komisije, odstavek 86.

vpisano dne 11. 1. 2013 in v letu 2012 po navedbah podjetja EVG ni poslovalo. Navedeno pomeni, da ni presežen prag 1 milijon eurov letnega prometa prevzetega podjetja, določen v 42. členu ZPOmK-1¹⁰.

25. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. Agencija je ugotovila, da v zadevnem primeru ni izpolnjen t.i. ekonomski pogoj za nastanek priglasitvene obveznosti, zato priglašena koncentracija ni podrejena določbam ZPOmK-1 in je Agencija ni pristojna vsebinsko presojati.

III. ZAKLJUČEK

26. Agencija ugotavlja, da priglašena koncentracija pridobitve skupne kontrole s strani podjetij EVG in Gorenje Surovina nad podjetjem Gorenje Surovina Fotoreciklaža ne predstavlja koncentracije, ki bi bila podrejena določbam ZPOmK-1, zato v skladu z 2. odstavkom 46. člena tega zakona izdaja odločbo o ugotovitvi, da koncentracija ni podrejena določbam ZPOmK-1.

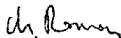
POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Vrhovnem sodišču Republike Slovenije, Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Pripravila:

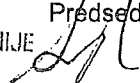
Mirjana Rozman

Področna podsekretarka



AVK
PUBLIČNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA VARSTVO KONKURENCE
Kromčeva ulica 28, 1000 Ljubljana

Andrej Krašek
Predsednik senata



Vročiti:

- EVG Entsorgungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH, D-63741 Aschaffenburg, Zvezna Republika Nemčija – **po pooblaščenju:** Dejan Zver, osebno po ZUP
- Gorenje Surovina družba za predelavo odpadkov d.o.o., Ulica Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor – **po pooblaščenju:** Dejan Zver, osebno po ZUP

Vložiti:

- zbirka dokumentarnega gradiva, tu.

¹⁰ Podatki iz priglasitve koncentracije, stran 2.